



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
YANA MICALLEF STAFRACE**

Seduta ta' l-4 ta' Ottubru, 2012

Talba Numru. 823/2007

Ivory&Co Limited (C28560)

VS

Panta Marketing & Services Limited (C 11233)

It-Tribunal,

I PRELIMINARI

Ra li fl-AVVIZ tas-socjeta' attrici qed jintalab li s-socjeta' konvenuta tigi kundannata thallas lil dik attrici *quantum* ta' disa mija, hamsa u sebghin Lira erbgha u erbghin centezmi (LM975.44c) rapprezentanti rifuzzjoni ta' prezz ta' istallazzjoni ta' kompressur da part ital-istess socjeta' konvenuta, liema kompressur irrizulta difettuz u dana prevja dikjarazzjoni mit-TRIBUNAL dwar istallazzjoni difettuza.

Bl-ispejjes u mgħaxxijiet legali kif mitlub fl-AVVIZ

Ra r-RISPOSTA mfissra hekk:-

Illi preliminarjament, ir-rimedju mitlub mis-socjeta' attrici kien gie eskluż ai termini ta' l-Artikolu 1426 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta, u dana stante illi l-kontendenti kienu qablu illi l-kompressur *de quo* ma jkun suggett għall-ebda garanzija u dana permezz ta' dokument datat 27 ta' Mejju 2005 iffirmit minn Josef Gauci għan-nom u in rappreżentanza tas-socjeta' attrici u minn Maria Azzopardi għan-nom tas-socjeta' konvenuta (kopja ta' liema ittra qed tigi annessa u immarkata bħala Dok A);

Illi preliminarjament ukoll, l-azzjoni attrici hija perenta bit-trapass tas-sitt (6) xhur kontempati fl-Artikolu 1431 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi preliminarjament ukoll u mingħajr pregudizzju għas-suespost, l-irritwalita' ta' l-azzjoni attrici stante illi hija ma ddepożitatx taht l-awtorita' tal-Qorti l-oggett li tiegħu qed titlob ir-rifuzzjoni tal-prezz;

Illi fil-mertu it-talbiet attrici għandhom jigu michuda stante illi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjeż kontra s-socjeta' attrici;

Illi inoltre, fil-mertu wkoll u mingħajr pregudizzju għas-suespost, it-talba odjerna hija wahda frivola u vessatorja u qed issir biss sabiex is-socjeta' attrici tizvinkola ruhha mill-obbligi kuntrattwali tagħha mas-socjeta' konvenuta u infatti din it-talba saret biss wara illi s-socjeta' konvenuta intavolat proceduri, fl-ismijiet inversi quddiem dan it-Tribunal diversament presedut bin-numru 763/07 sabiex tirkupra mingħand is-socjeta' prezz ta' xogħolijiet ta' tiswija ta' sistema ta' *airconditioning* rezi lill-istess socjeta' attrici;

Ra li fl-udjenza tal-14 ta' Dicembru 2007 kien gie verbalizzat mit-TRIBUNAL li ddicensuri tal-partijiet kien fi hsiebhom jipprezentaw rikors quddiem it-TRIBUNAL diversament presedut f'kawza oħra fl-ismijiet inversi sabiex dan il-process jigi anness quddiem dak it-TRIBUNAL.

Ra li l-process l-iehor imsemmi hu AVVIZ nru 763/07 li hu quddiem it-TRIBUNAL kif hemmhekk presedut. Dan it-TRIBUNAL, meta sar ir-rikors imsemmi kien laqa t-talba hemm kontenuta (ara r-rikors u d-degriet a fol 8 tal-prezenti process, u b'hekk iz-zewg processi gew li qed jitmexxew flimkien.

II PROVI

L-ewwelnett issir riferenza ghad-Dok A li hemm mal-AVVIZ odjern u li ghalih tirriferi l-eccezzjoni preliminari f'dan il-process. Dan id-dokument, datat 27 ta' Mejju 2005 u firmat miz-zewg nahat, ghandu bhala *heading* "Work on Air Condition" – "Quotation No: QS/366/05/AC" u, *inter alia* jghid ghal dak li hu relevant ghall-kawza odjerna:-

Works quoted will be carried out to our best experience and knowledge, however should any further works than quoted be necessary, will be charged accordingly. No guarantee will be covered on replacement of compressor.

Dwar xiehda ghandna hekk:-

1. **Colin Sammut**, *technician* mas-socjeta' attrici u meta s-socjeta' konvenuta kienet iccempel ghal xi hsarat, hafna drabi kienu jibghatu lilu. Il-hsarat aktarx kienu jkun xi *leakages* tal-gas fl-*airconditioning units*. Meta darba kien hemm *leakages* go pajpijiet li jwasslu minn gewwa ghal barra huma biddluhom. Meta s-socjeta' konvenuta kienet bniet xi sular iehor sar spostament ta' *units* minn haddiehor bla ma huma kienu mgharrfa.

2. Is-socjeta' konvenuta kienet tibghat ghalihom fuq xi problema, anke wara l-estensjoni. Huma dejjem ghamlu *job sheet* (li gew sussegwentement esebiti). Dwar is-socjeta' konventua, qal li hu kien jitkellem ma Josef Gauci jew wahda mill-impjegati tieghu.

3. **Diego Attard** jahdem bhala *accounts clerk* mas-socjeta' attrici. Kienu hargu zewg *invoices* rigward *copper*

piping mitluba mill-klijent u kien hemm *quotation* firmata mill-klijent (is-socjeta' konvenuta). Fuq dawn iz-zewg fatturi ma saru ebda pagament.

4. **Josef Gauci**, direttur tas-socjeta' konvenuta, kien ordna l-*airconditioners*. L-ewwel kellu terran u mbaghad bena fuqu. L-*airconditioners* minn isfel telghu fuq.

5. Kellu *air conditioner* tan-nofs li ma bediex jiffunzjona u qalulu ma juzahx fix-xitwa halli mbaghad jibdlu l-kompressur u jtuh il-gas. Meta nbidel qalulu li ma kienx qed jahdem u kellu bzonn wiehed gdid. Meta kien qed jixhed (2/2/09) kien ghadu ma jahdimx

6. Qabel kienu jaghmlulu kollox huma izda mbaghad ma qabbadhomx izjed. Il-kompressur baqa fil-post kif hallewh tas-socjeta' attrici.

7. In kontro-ezami qal li minkejja li kien qed jigi ndikat lilu li skond id-Dok a fol 5 tal-AVVIZ 823/07 ma hemmx kopertura ta' garanzija "jiena nkompli ninsisti li ma nippretendix li jigi nstallat kompressur li ma jahdimx". Anqas kien jaf li kien sekonda mano.

8. Fl-istess gurnata li gie stallat dan l-*air conditioner* diga ma kienx ikessah u kien cemplilhom biex jigbdilhom l-attenzjoni. Baqa ma juzahx. Kienu rrikomadawlu ma juzahx fix-xitwa u kienu wara nbidlu xi pajpijiet izda kien ghalxejn.

9. **Roger Camilleri**, direttur ta' Clima Flow Air Conditioning Ltd. qal li Josef Gauci kien kellmu dwar problema fir-rigward ta' kompressur ta' *air conditioners* installat minn haddiehor. Hu, b'20 sena esperjenza fuqu, hejja rapport Dok RR1 (a fol 50). Dan jghid:-

We have examined your Mitsubishi air conditioner and found out that the fault is due to a defective compressor. The compressor has a crack at the top of its shall that is causing the Freon to escape. This will obviously result in the air conditioning not cooling. We recommend that a

new compressor is fitted so it is not possible to repair your existing one.

10. Zied jghid li dan kien bla sadid u ma setax jghid li kien qed jintuza hafna. Ir-Rapport hu datat 25 ta' Settembru 2009.

11. Issir riferenza ghad-Dok A anness mar-RISPOSTA fil-kawza odjerna li hu dwar "Works on Air Condition, Quotation No: QS/366/05/AC" u dana dwar Replacement of Mitsubishi A/C Compressor li jghid hekk:-

Total price for material and labour to effect work is LM552 addition VAT of LM99.36.

Works quoted will be carried out to our best experience and knowledge however should any further works than quoted be necessary, will be charged accordingly. No guarantee will be covered on replacement of compressor.

Should the above price be to your satisfaction, kindly sign and return thereby confirming your acceptance.

12. Fuq dan id-dokument hemm il-firma taz-zewg nahat.

III KONSIDERAZZJONIJIET

It-TRIBUNAL wara li qies kulma ngieb quddiemu fiz-zewg process, dak odjern 823/07 u dak 763/07 sew xhieda sew dokumenti u wara li fela n-NOTI ta' Sottomissjonijiet taz-zewg nahat, jikkonsidra kif gej, f'dan il-process:-

1. Fl-ewwel lok irid jigi stabbilit x'kien in negozju bejn iz-zewg socjetajiet. It-TRIBUNAL, meta jara d-dokument esibiti, jikkonkludi li dan kien ftehim ghal xoghol u mhux semplici bejgh; hu l-konsenja ta' oggett u daqshekk. Minn hawn imbaghad jitnisslu d-dmirijiet ta' wiehed lejn l-iehor. It-TRIBUNAL irid iqis ukoll il-principji ta' ekwita' kif hu obligat jaghmel, eskluza l-preskrizzjoni.

2. Hawnhekk trid tigi stabbilita' l-portata tad-Dok A li fuqha qed tibbaza hafna s-socjeta' konvenuta fil-process

odjern. Insibu, fl-intestatura “Replacement of Mitsubishi A/C Compressor” imma mbaghad, fl-ewwel linja jissemmw “material and labour” u wara, “works quoted will be carried out to our best experience and knowledge”. Dan mill-ewwel jeskludi s-semplici bejgh.

3. Is-socjeta' konvenuta issemmi l-eskluzjoni ta' garanzija: Dan izda hu limitat, verbatim ghar-*replacement of compressor*. M'hemm ebda esklużjoni assoluta f'dak li kien ser ikun ghaddej bejn iz-zewg socjetajiet kontendenti.

4. Izjed: hu mnizzel, iswed fuq l-abjad, li z-zewg firmatarji, firma ghal kull naha, kienu qed jiffirmaw “should the above price be to your satisfaction” u mhux biex jeskludu b'mod assolut kull xorta ta' garanzija.

5. Fit-TALBA taghha s-socjeta' attrici qed titlob rifuzjoni tal-prezz ta' installazzjoni ta' kompressur li rrizulta difettuz. Fil-fehma tat-TRIBUNAL hu soddisfacentement pruvat li s-socejta' konvenuta ma qdietx sew il-parti taghha ta' ftehim ta' xoghol u provvista ta' kompressur billi wara li sar ix-xoghol minn naha tas-socjeta' konvenuta, is-socjeta' attrici baqghet kif kienet qabel, mhux moqdija. Baqghet issofri minn *airconditioning* difettuz.

6. Nigu iss b'mod specifiku ghall-eccezzjonijiet imressqa f'dan il-process mis-socjeta' konvenuta:-

i) L-ewwel eccezzjoni li “r-rimedju mitlub mis-socjeta' attrici gie eskluż ai termini tal-art 1426 tal-Kap 16 hu eskluż” u dana ghax il-partijiet kienu qablu li l-kompressur ma jkun suggett ghal ebda garanzija qed hawn tigi michuda ghax, kif imfisser aktar ‘l fuq, il-partijiet ma qablux fuq **dan**.

ii) It-tieni eccezzjoni *ai termini* tal-art 1431 tal-Kap 16 qed tigi michuda wkoll ghax hawn m'ghandniex semplici bejgh izda kuntratt ta' xoghol.

iii) It-tielet eccezzjoni qed tigi michuda wkoll ghax dan, kif ga mfisser, ma kienx semplici bejgh ta' oggett li lill-bejjiegh kemm tghidlu “ha hudu lura” u, f'kaz ta' rifjut tiddepozitah taht l-awtorita' tal-Qorti. Trid thares lejn il-kas fil-kuntest ta' ftehim fuq l-esekuzzjoni ta' xoghol.

7. Fil-mertu, hu abundantement pruvat li s-socjeta' attrici ma nqdietx kif kellha kull dritt tingeda u, korrispondentement, is-socjeta' konvenuta ma qdietx id-dmir taghha ta' esekuzzjoni ta' xoghol *secundum artem* kif kellha taghmel, tant li s-socjeta' attrici kellha tirrimedja mod iehor.

8. Ghalhekk, is-socjeta' attrici ghandha dritt tigbor flusha lura.

DECIZJONI

Meqjus dak kollu kunsidrat hawn fuq it-TRIBUNAL jiddeciedi billi (1) **jilqa** t-talba attrici u dana wara li (2) **jichad** l-eccezzjonijiet kollha mressqa mirs-socjeta' konvenuta (3) **jikkundanna** lis-socjeta' konvenuta thallas lis-socjeta' attrici il-*quantum* mitlub ta' disa mija, hamsa u sebghin Lira erbgha u erbghin centezmi (LM975.44c) issa elfejn, mitejn, tnejn u sebghin Ewro sittax-il centezmi (€2,272.16c) u dana (4) **bl-imghax** li jibda jiddekorri mil-lum sal-jum tal-pagament effettiv u (5) **jikkundanna** lis-socjeta' konvenuta thallas l-ispejjes kollha tal-kawza.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----